



Association Chœurs Ouverts
Vereinigung Unabhängiger Chöre

Membre de la Fédération Fribourgeoise des Chorales
Mitglied der Freiburger Chorvereinigung

Procès-verbal de la 12ème assemblée générale de l'ACO du 23.09.2017
Protokol der 12. Generalversammlung der VUC. 23.09.2017
Grande salle de Notre Dame de Tour à Cousset

Président ACO Präsident VUC	Manu Broillet
Comité/Vorstand :	René Wirz, caissier/Kassier Monique Chavaillaz, secrétaire/Sekretärin Marie-Hélène Burkhard, membre/ Mitglied
CoMu/MuKo	Louis-Marc Crausaz, Président CoMu ACO Claudine Sautaux, Michèle Carole
Absent	Stéphane Cosandey
FFC/FCV	Christian Clément, Président FFC

Sociétés présentes/anwesende Vereine (17) : <ol style="list-style-type: none">1. Chanson des 4 Saisons2. Chanson du Lac de Courtepin3. Société de chant de la Ville d'Estavayer-le-Lac4. Chœur Aequivox5. Chœur Anonymos6. Chœur de Chambre de l'Université de Fribourg7. Chœur de Jade8. Chœur de May9. Chœur Horizon de Rue10. Chœur mixte l'Echo du Moléson Epagny-Gruyères11. Chœur Symphonique de Fribourg12. Chœur Upsilon13. Chœur mixte de Bulle14. Chorale de la Police Fribourgeoise15. Ensemble Choral Harmony16. Ensemble Vocal Animato17. Ensemble Vocal Emocio18. Ensemble vocal La Villanelle19. Ensemble vocal Méli-Mélo20. Ensemble vocal Mod'Erato21. Ensemble vocal Utopie22. La Chanson de Fribourg23. La Rose des Vents24. Lè Riondènè Broc25. Les Armaillis de la Roche	Sociétés excusées/entschuldigte Vereine (11) <ol style="list-style-type: none">1. CantaSense2. Chanson du Pays de Gruyère3. Chœur des Guelins4. Chœur Mixte « Lè Dzoyà »5. Chorale de Châtel-St-Denis6. Divertimento Vocale7. Ensemble vocal DeMusica8. Ensemble vocal Accroche-Chœur9. Lè Tsêrdziniolè10. Sing4Joy <hr/> Sociétés absentes/abwesende Vereine (16) <ol style="list-style-type: none">1. Chœur Arsis de Fribourg2. Chœur des Armaillis de la Gruyère3. Chœur d'Hommes La Persévérance Praz-Vully4. Ensemble vocal La Cantilène5. Ensemble vocal Mon Pays6. La Pastourelle7. L'Avenir de Granges, chœur d'hommes8. TiramiSu – Jazz & Vocal Ensemble
--	---

43 sociétés font partie de l'Association Chœurs Ouverts/ 43 Chöre sind Mitglieder der VUC.

<p>1. Accueil. Manu, président, souhaite la bienvenue aux membres présents et remercie l'Ensemble vocal La Villanelle d'avoir organisé cette assemblée générale.</p> <p>a) Nomination de 2 scrutateurs</p>	<p>1. Begrüssung : Der Präsident Manu begrüsst alle Anwesenden und dankt dem Ensemble vocal für die Organisation der GV.</p> <p>a.. Nomination von 2 Stimmzählern.</p>
<p>2. Approbation du PV de l'AG 2016 Il n'y a pas de remarques le PV 2016 est approuvé à mains levées. Merci à Manuela Dorthe pour l'avoir traduit en allemand.</p>	<p>2. Genehmigung des Protokolls der GV 2016 : Es gibt keine Bemerkungen, das Protokoll wird mit erhobener Hand genehmigt und Manuela Dorthe wird gedankt für die Uebersetzung auf Deutsch.</p>
<p>3. Rapport d'activité 2016-2017 par LM. Crausaz, président de la CoMu</p> <p>a. La Folie chantante 2017 aura lieu le 15.10.17 à Bluefactory, Fribourg, et il est toujours temps de s'annoncer à M. Chavaillaz, secrétaire, pour y participer.</p> <p>b. La réunion des chœurs ACO pour les 10 ans de notre société a été très appréciée et les chœurs sont partants pour une autre fête. Il souhaite que des idées, etc., nous soient annoncées des chœurs ACO. Toutes sont bonnes.</p> <p><u>Claudine Sautaux</u> propose de créer une dynamique avec des chœurs de jeunes afin qu'ils continuent à chanter dès leur 25 ans dans un chœur ACO. Ex. Faire un concert <u>avec</u> un chœur de jeunes. Faire découvrir un nouvel endroit pour un concert. Trouver un dénominateur commun pour réunir des chœurs. Cela devrait en tout cas demander peu de travail et pourrait réunir environ 10 chœurs ACO.</p> <p>c. Folie. LM Crausaz tient toujours à bloquer l'A12 au <u>Restoroute de la Gruyère</u> pour une folie chantante de 5 min."</p> <p>Sinon, il y aurait le <u>Pont de Zaehringen</u>. Oui <u>Le sommet du Moléson</u>. Oui Les remontées mécaniques sont toujours partantes pour un événement particulier. Flash mob dans un hall de gare.</p> <p>LM Crausaz. <u>Spectacle autour de l'Ile d'Ogoz</u>.. Le public serait sur l'île et les chanteurs sur les barges le soir. L'assemblée trouve l'idée excellente.</p> <p>d. LM Crausaz nous annonce qu'il ne fera pas encore des années vu son grand âge et que c'est sa dernière intervention en tant que président de la CoMu. Il propose Emmanuel Dupasquier, directeur de Meli Melo, en tant que membre de la CoMu. Ce qui est accepté à l'unanimité.</p>	<p>3. Tätigkeitsbericht 2016/17 von LM.Crausaz, Präsident der Musikkommission (MuKo).</p> <p>a) Folie chantante 2017 findet am 15.10.17 in der Bluefactory in Freiburg statt. Man kann sich immer noch bei M. Chavaillaz, Sekretätin anmelden</p> <p>b) Das Treffen der VUC Chöre anlässlich des 10 jährigen Jubiläums wurde sehr geschätzt. Der Wunsch nach einem weiteren solchen Anlass wurde geäussert. Der Präsident wünscht dass die VUC Chöre Ideen und Vorschläge für ein weiteres Treffen anbringen.</p> <p><u>Claudine Sautaux</u> macht den Vorschlag zwischen Jugendchören und VUC Chören eine Synergie zu kreieren, damit die Jungen nach 25 Jahren weiter singen, und wenn möglich in VUC Chören. Zum Beispiel ein Konzert mit einem Jugendchor organisieren. Einen neuen Ort für ein Konzert ausfindig machen . Einen gemeinsamen Nenner finden um Chöre zusammen zu bringen. Das ist Arbeitsaufwendig könnte aber etwa 10 VUC Chöre zusammen bringen</p> <p>c.. Folie.: LM Crausaz hält an der Idee fest die A12 beim <u>Restauroute de la Gruyère</u> zu blockieren für eine Folie chantante von 5 Minuten.</p> <p>Oder die Zähringerbrücke, oder der Gipfel des Moléson. Die Bergbahnen sind meistens dabei ein aussergewöhnliches Ereignis zu unterstützen. Oder Flash mob in einer Bahnhofhalle.</p> <p>LM Crausaz : Spectacel um die Insel d'Ogoz : Das Publikum befände sich am Abend auf der Insel und die Sänger auf schwimmenden Plattformen oder Barken . Die Versammlung findet diese Idee ganz toll.</p> <p>d. LM Crausaz kündigt uns an, dass er nicht noch mehrere Jahre als Präsident der MuKo funktionieren werde, er fühlt sich zu alt dazu ! Es sei seine letzte Intervention als Präsident. Er schlägt Emmanuel Dupasquier, Dirigent von Meli Melo, als Mitglied der MuKo vor. Dieser Vorschlag ist mit der Mehrheit angenommen.</p>

<p>e. Christian Clément, président de la FFC, nous informe qu'il y aura prochainement une formation chorale au conservatoire. On sera informé.</p>	<p>e. Christian Clément, Präsident der FCF informiert uns, dass es nächstens eine Chorausbildung am Konservatorium geben werde. Es wird zum gegebenen Zeitpunkt informiert werden.</p>
<p>4. Budget 2017-2018 A voir ci-après. La cotisation USC va baisser.</p>	<p>4 Budget 2017-2018 Nachstehend nachschauen Die Gebühren des SCV werden gesenkt</p>
<p>5 Nomination d'un/e vérificateur/trice suppléant/e Michèle Gaïani du chœur Upsilon. Merci</p>	<p>5. Nomination eines/r Ersatz Revisors/in Michèle Gaïani Vom Chor Upsilon. Merci</p>
<p>6 Deux chœurs ACO ont démissionné : - Le Chœur des XVI - Anonyme 80</p> <p>Un chœur demande sa ré-admission : - Sing4Joy avec Janine Sauterel comme directrice</p>	<p>6. Zwei VUC Chöre haben den Austritt gegeben : Der Chor der XVI Anonyme 80</p> <p>Ein Chor verlangt seine wieder- Aufnahme : Sing4joy Mit Janine Sauterel als Dirigentin</p>
<p>7 Marie-Hélène Burkhard, membre du comité ACO, démissionne. Il faut la remplacer. L'ambiance au sein du comité est très sympa. Annoncez-vous</p>	<p>7. Marie-Hélène Burkhard, Mitglied des VUC Komites gibt den Rücktritt bekannt. Man braucht einen Ersatz. Die Stimmung im Komite ist sehr sympathisch, werden sie Mitglied !</p>
<p>8 Prochaine AG ACO : le 22 septembre 2018 à Vuippens organisée par l'Ensemble vocal Mod'Erato et le chœur mixte Lè Dzoyà</p> <p>Les Armaillis de la Roche ont déjà annoncé qu'ils organiseront l'AG de l'ACO en 2019</p>	<p>8. Nächste GV der VUC : 22. September 2018 in Vuippens, organisiert vom Vocal Ensemble Mod'Erato und dem gemischten Chor Lè Dzoyà</p> <p>Les Armaillis aus La Roche haben uns schon informiert, dass sie die GV der VUC im 2019 organisieren werden</p>
<p>9 Concours Choral de Fribourg du 24-27.5.2017 Par Jean-Bourgknecht, président du CCFR. Voici un résumé.</p> <p>....</p> <p><i>« Comme vous le savez, j'ai accepté de succéder à Antoinette Romanens à la présidence du Concours choral de Fribourg, un Concours dont l'ACO est l'initiatrice, ainsi que cela figure sur votre site Internet. Et je ne vous cache pas que j'ai eu beaucoup de satisfaction et de joie à m'intégrer dans un comité d'organisation bien rôdé, composé de personnes passionnées de chant, dynamiques, enthousiastes et qui ne comptent pas leur temps et leur bonne humeur pour faire en sorte que ce Concours soit une réussite. »</i></p> <p>....</p> <p><i>« La quatrième édition du Concours choral s'est donc déroulée du 24 au 27 mai en ville de Fribourg, plus précisément au Collège St-Michel pour le concert d'ouverture et les concours, à la Place Georges-Python pour l'animation en Ville, à l'Aula de l'Université pour la cérémonie de clôture, sans oublier la Cathédrale et l'Eglise St-Paul qui ont bénéficié de l'animation de deux chœurs lors des messes de l'Ascension. Et tout cela, vous vous en rappelez certainement, sous un soleil radieux ».</i></p> <p>...</p> <p><i>« Juste quelques autres chiffres : 25 chœurs étaient représentés : 16 fribourgeois, 5 valaisans, 2 bernois, 1 tessinois et 1 neuchâtelois. Parmi eux, on comptait 15 chœurs mixtes, 5 chœurs de jeunes et d'enfants, 2 chœurs de dames, 2 chœurs d'hommes et un double quatuor. Quatre parmi eux</i></p>	<p>9. Freiburger Chorwettbewerb vom 24.-27.05.2017 eine Zusammenfassung des Bericht's vom Präsident des Chorwettbewerbs :</p>

ont concouru dans le niveau facile, 10 dans le niveau moyen, 5 dans le niveau difficile et 6 dans l'élite. Cette participation, nombreuse et variée, est une preuve que notre Concours est attractif et apprécié. »

« 10 prix en tout ont été attribués par les 3 membres du jury et les 3 membres du jeune du jury. »

...

« Et puis, il y a eu les concerts sur la place Georges-Python qui ont permis d'associer pleinement la population fribourgeoise à cette fête. Car, au-delà des prestations devant le Jury et des résultats, le Concours Choral se veut aussi être une fête de la musique et de l'amitié non seulement entre les chanteurs de toutes les régions du pays, mais aussi entre les chanteurs et les mélomanes. »

...

« Dans le Crescendo no 1 de cette année, il était écrit que « chaque édition du CCFR est un feu d'artifice d'enthousiasme propagé, de piano frémissant, de joie communicative, de fortissimo éclatants et de « chairs de poule » collectives ». L'édition 2017 n'a pas échappé à la règle, en y ajoutant encore la chaleur estivale et humaine, ainsi que la présence réjouissante d'un nombreux public – sauf malheureusement pour le magnifique concert d'ouverture de la Concordia –, preuve que ce Concours est attendu et reconnu ».

...

**Il est encore trop tôt pour tirer un bilan définitif de cette édition. »*

...

« Indépendamment de ces retours fort attendus des chœurs, le comité a tenu une première séance de debriefing de laquelle il est ressorti que le jury s'était malheureusement éloigné du règlement, en particulier en cumulant des prix. Le comité s'en est d'ores et déjà excusé par écrit lors de l'envoi du questionnaire d'évaluation, et il mettra tout en œuvre pour que cela ne se reproduise plus. »

...

« De même, même si nous nous réjouissons de la participation de nombreux chœurs de très haute qualité, il nous semble particulièrement important de maintenir à l'avenir la participation la plus large possible, indépendamment du niveau du chœur. Dans ce sens, il faudra veiller à ce que tous les niveaux reçoivent un prix, sous peine de décourager la participation de certains chœurs, ce que nous ne voulons pas. »

Prochain CCFR ? pas en 2020 car il y aura la Fête fédérale des musiques et le SKJF à l'Ascension.

M. Lambrigger, président du chœur Harmony, n'est pas du tout content du déroulement du CCFR 2017.

Il trouve qu'un chœur de village n'a pas sa place au CCFR.
Réponse de l'assemblée : si, ne serait-ce que pour avoir le plaisir de chanter et d'écouter d'autres chœurs.

Quant au prix Oscar Moret, l'intitulé n'était pas très clair. Vivant ou pas vivant ?

Nächster Freiburger Chorwettbewerb ? Nicht im 2020, da ist das Eidgenössische Musikfest und **SKJF** während der Auffahrt.

M. Lambrigger, Präsident des Chor's Harmony ist sehr unzufrieden mit dem Ablauf des Chorwettbewerb's 2017.

Die Antwort der Vereinsmitglieder : Es sollte doch ein Vergnügen sein, nur Teil zu nehmen und andere Chöre anzuhören.

Betreff des Oscar Moret Preises, der Titel war nicht klar. Geht es um eine Lebende oder Verstorbene Person ?

<p>Prix facile. C'est quoi ?</p> <p>M.LM. Crausaz, prés.CoMu, demande à M. Lambrigger de présenter les excuses officielles de l'ACO au chœur mixte la Gruéria pour la façon dont celui-ci a été traité."</p> <p>J. Bourgknecht répond qu'effectivement le règlement n'a pas été respecté par le jury. On gardera le niveau facile.</p> <p>LM Crausaz, le règlement a été élaboré entre Thierry Dagon et la CoMu. Elle verra pour améliorer le règlement et voir que le jury ait le droit de ne pas attribuer de prix.</p> <p>Tous les chœurs du canton doivent pouvoir participer au Concours Choral de Fribourg.</p> <p>E. Dupasquier a apprécié les niveaux. Mais certains chœurs s'étaient mis dans un niveau au-dessous ce qui n'était pas très juste.</p> <p>LM Crausaz. Il n'y aura plus d'erreurs acceptées. Tout changement devrait passer par la CoMu</p>	<p>Ein einfacher Preis, was ist das ?</p> <p>Herr L.M. Crausaz, Präsident der MuKo, bittet Herrn Lambrigger die offizielle Entschuldigung der VUC, Betreff des Umgangs mit dem gemischten Chor, La Gruéria, an den selben weiter zu leiten.</p> <p>J.Bourgknecht antwortet, dass das Reglement effektiv von der Jury nicht eingehalten wurde. Das einfache Niveau werde beibehalten.</p> <p>LM.Crausaz, : Das Reglement wurde von Thierry Dagon und der MuKo erarbeitet.. Die MuKo wird das Reglement verbessern und der Jury das Recht zusprechen, keinen Preis auszuteilen.</p> <p>Alle Chöre des Kanton's sollen am Wettbewerb teilnehmen können</p> <p>E. Dupasquier hat das Niveau geschätzt. Bestimmte Chöre haben sich jedoch in eine niedrigere Kategorie eingeschrieben, was nicht korrekt ist</p> <p>LM Crausaz : Es werden in Zukunft keine Fehler mehr toleriert. Jede Aenderung müsse von der MuKo genehmigt werden</p>
<p>10 Folie Chantante A Bluefactory à Fribourg, le 15.10.2017 à 9h45</p>	<p>10. Folie Chantante In der Bluefactory in Freigurg, am 15.10.2017 um 9h45</p>
<p>11 Divers</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Les chœurs représentés ou excusés à l'AG bénéficient d'une réduction de fr. 25.—sur la cotisation." b. www.chant.ch -> Agenda -> Proposer un évènement ou les annoncer à Monique Chavaillaz c. Le Chœur de May fêtera son 20ème anniversaire en 2018 avec une création de JF. Michel, musique, et P. Schuwey, texte. d. Chœur de la Police Fribourg. Concerts divers en 2017 à voir sour. www.chant.ch – Manifestations e. Meli Melo et d'autres chœurs (= 150 chanteurs) + orchestre en 2018 : Génération Disney à la Tour de Trême. f. La Rose des Vents chante le 6.11 à 17h. à l'Abbaye d'Hauterive <p>Christian Clément rappelle qu'il faut lui envoyer jusqu'au 10.11.2017 toute demande de subsides. A voir sur www.chant.ch -> Documents -> Demandes de subsides.</p> <p>LM. Crausaz : demander à vos choristes s'ils sont d'accord pour une folie et parce qu'il faut DU MONDE !</p>	<p>11. Verschiedenes :</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Die an der GV anwesenden Chöre oder die Entschuldigten, profitieren von einer Reduktion des Jahresbeitrages von 25.- b. www.chant.ch > Agenda > Ein Ereignis ankünden oder es an Monique Chavaillaz melden c. Der Chor de May feiert im 2018 seinen 20. Geburtstag mit einer Kreation von JF.Michel Musik und P. Schuwey, Text d. Polizeichor von Freiburg : Verschiedene Konzerte im 2017 nachschauen : www.chant.ch Manifestations e. Meli Melo und andere Chöre (=150 Sänger)+ Orchester im 2018 : Generation Disney in La Tour de Trême. f. La Rose des Vents singt am 6.11. um 17 h in der Abbaye von Hautrive. <p>Christian Clément erinnert, dass bis spätestens am 10.11.2017 alle Subventionsbegehren eingesendet werden müssen. Nachschauen : www.chant.ch > Documents> demandes de susides.</p> <p>LM Crausaz : Fragen sie ihre Chorsänger ob sie mit einer Folie einverstanden sind denn man braucht eine Menge Leute !</p>

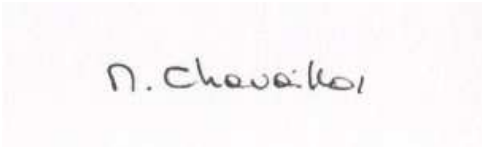
ACO / VUC

Sur le Lac Noir gelé Sur le Pont de Zaehringen Il serait intéressant d'avoir une création par chœur pour un concert avec 20 chœurs (par ex.) donc chaque fois une création pour un chœur = 20 créations. Il serait ainsi possible d'avoir un CD de ces 20 créations. .	Auf dem Schwarzsee Auf der Zähringerbrücke Es wäre interessant je eine Kreation pro Chor zu haben, ZB für 20 Chöre, für ein einziges Konzert. Somit wäre eine CD möglich mit 20 Kreationen
La Villanelle nous enchante avec 3 interprétations magnifiques. Merci. Suit l'apéritif.	Der Chor der Vilanelle singt uns 3 schöne Lieder. Vielen Dank. Zeit für den Apéro

Fin de l'Assemblée à 10h45
Ende der Versammlung um 10Uhr45.

Fribourg, 31 octobre 2017

Monique Chavaillaz
Secrétaire



M. Chavaillaz

ACO / VUC

		Comptes 2015/2016	Budget 2016/2017	Comptes 2016/2017	Budget 2017/2018
3000	Cotisations statutaires des membres	18 354.70	18 400	18 500.40	18 400
3010	Rabais Participation AG	-400.00	-400	-500.00	-500
3100	Subventions	2 054.00	2 000	1 945.00	2 000
3700	Revenu des capitaux	0.98	10	0.85	2
	REVENU	20 009.68	20 010	19 946.25	19 902
6000	Cotisations FFC, SUISA, USC	-14 906.50	-15 000	-14 707.80	-14 500
6100	Assemblée générale	-261.80	-800	-369.00	-600
6210	Frais du comité	-	-100	-	-100
6220	Frais de CoMu	-	-100	-	-100
6320	Matériel de bureau	-51.70	-150	-	-150
6330	Téléphone, téléfax, Internet	-	-50	-	-50
6400	Frais de port	-91.00	-100	-	-100
6500	Frais de comptes	-7.05	-20	-4.70	-10
	Administration	-15 318.05	-16 320	-15 081.50	-15 610
6600	Concours Choral	-	-3 110	-3 110.00	-
6610	SingFri	-249.45	-1 500	-2 517.00	-2 000
6690	Divers (NYV 2013)	-	-	-	-
6720	Cours de chant	-	-	-	-
6740	Atelier de formation	-	-500	-	-500
	Prestations	-249.45	-5 110	-5 627.00	-2 500
6801	Partitions Rencontre	-	-	-	-
6802	Lieux	-3 040.00	-	-	-
6803	Pub	-1 059.70	-	-	-
6804	Subsitance	-2 916.10	-	-	-
6805	Divers	-2 505.95	-	-	-
	10 ans ACO	-9 521.75	-	-	-
	CHARGES	-25 089.25	-21 430	-20 708.50	-18 110
	Résultat	-5 079.57	-1 420	-762.25	1 792